



MISTOQSJIET FREKWENTI (FAQS) DWAR L-APPLIKAZZJONI TAR-REGOLI ANTITRUST TAL-UE FIS-SETTUR TAL-VETTURI

27 ta' Awwissu 2012

Mill-adozzjoni tar-Regolament ġdid tal-Eżenzjoni ta' Kategorija¹ għal vetturi bil-mutur u l-Linji Gwida Supplimentari², is-servizzi tal-Kummissjoni rċevew għadd ta' mistoqsijiet dwar l-applikazzjoni tal-qafas il-ġdid għad-distribuzzjoni u t-tiswija ta' vetturi bil-mutur u għad-distribuzzjoni ta' spare parts għal vetturi bil-mutur. Fejn dawn il-mistoqsijiet isiru ta' spiss, jew altrimenti x'aktarx ikunu ta' interess usa', dawn huma riprodotti hawn taħt flimkien ma' tweġibiet u spjegazzjonijiet.

Dawn il-Mistoqsijiet Frekwenti («FAQs») huma maħsuba biex jikkomplimentaw il-Linji Gwida Supplimentari u mhux biex jissostitwuhom. L-FAQs jimmiraw, partikolarment, li jgħinu kumpaniji u individwi li joperaw fis-settur u ġuristi biex jifhmu kif id-Direttorat Ġenerali għall-Kompetizzjoni tal-Kummissjoni jittratta kwistjonijiet partikolari rigward is-swieq tal-vetturi bil-mutur³. L-FAQs mhumiex maħsuba biex jikkostitwixxu dikjarazzjoni tal-liġi u huma mingħajr preġudizzju għall-interpretazzjoni tal-Artikoli 101 u 102 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea («TFUE») mill-Qrati Ewropej. Fl-aħħarnett, l-FAQs ma jippreġudikawx l-applikazzjoni mill-Kummissjoni tal-Artikoli 101 u 102 għaċ-ċirkostanzi speċifiċi ta' każ individwali.

¹ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 461/2010 tas-27 ta' Mejju 2010 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 101(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għal kategoriji ta' akkordji vertikali u prattici miftiehma fis-settur tal-vetturi bil-mutur. Il-Ġurnal Uffiċjali L-129 tat-28.5.2010, p.52. ; ara <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2010:129:0052:0057:MT:PDF>.

² Linji gwida supplimentari fuq restrizzjonijiet vertikali f'akkordji dwar il-bejgħ u t-tiswija ta' vetturi bil-mutur u għad-distribuzzjoni ta' spare parts għal vetturi bil-mutur. Il-Ġurnal Uffiċjali C-138 tat-28.5.2010, p.16; ara <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2010:138:0016:0027:MT:PDF>.

³ Dawn l-FAQs jikkonċernaw restrizzjonijiet partikolari fis-settur tal-vetturi bil-mutur li, taħt ċerti ċirkostanzi, jistgħu jwasslu biex il-ftehim bejn il-manifattur tal-vettura u l-bejjieġha u s-sewweġja awtorizzati tiegħu (jew eventwalment ma' fornitur ta' spare parts, għodda tat-tiswija jew dijanjostiċi, komponenti għall-immuntar inizjali ta' vetturi bil-mutur, jew tagħmir ieħor) jikser ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE. Ġeneralment, dan se jkun il-każ minhabba: (1) ir-restrizzjoni kkonċernata aktarx li tohloq jew issaħħaħ l-effetti anti-kompetittivi tal-ftehimiet bejn il-fornitur tal-vetturi u n-negozjanti jew is-sewweġja awtorizzati u d-distributori tiegħu tal-partijiet tal-bdil u jikkawżalhom biex jinqabdu mill-Artikolu 101(1) tat-TFUE; (2) il-ftehimiet inkwistjoni x'aktarx mhux se jibbenefikaw mill-eżenzjoni ġenerali, minhabba s-sehem tas-suq tal-fornitur; u (3) dawn il-ftehimiet x'aktarx mhux se jkunu ta' benefiċċju fuq bażi individwali mill-eċċezzjoni stipulata fl-Artikolu 101(3) tat-TFUE. F'xi każijiet oħra, l-kondotta partikolari msemmija f'dawn l-FAQs tista' tikkostitwixxi ksur tal-projbizzjoni tal-abbuż minn impriza tal-pożizzjoni dominanti tagħha, skont l-Artikolu 102 tat-TFUE. Fl-aħħarnett, l-FAQs jirreferu wkoll għal kondotta jew ftehimiet li x'aktarx se jkunu bi ksur tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE. Fi kwalunkwe każ, l-applikazzjoni tar-regoli msemmija għandha fl-aħħar mill-aħħar tiġi evalwata f'kull każ partikolari, wara li jiġu kkunsidrati ċ-ċirkostanzi fattwali u legali speċifiċi tagħha.

L-FAQs huma organizzati f'diversi suġġetti ġenerali, jiġifieri ir-rispett tal-garanziji, l-obbligazzjonijiet fil-kuntest ta' kuntratti tal-kiri, tal-forniment ta' spare parts, l-użu/ix-xiri ta' għodod, l-aċċess għal informazzjoni teknika u l-aċċess għal networks ta' sewwejja awtorizzati.

GARANZIJI

Il-Linji Gwida Supplimentari stabbilixxew il-prinċipju ġenerali li, għal ftehimiet ta' distribuzzjoni selettiva u kwalitattiva li jibbenefikaw minn eżenzjoni taht ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE, il-garanzija tal-manifattur tal-vettura ma tridx issir kondizzjonali fuq l-utent aħhari li jkollu xogħol ta' tiswija u manteniment li ma jkunx kopert mill-garanzija mwettqa fi hdan in-networks tat-tiswija awtorizzati tal-manifattur tal-vettura⁴. B'mod simili, kundizzjonijiet tal-garanzija ma jridx jehtiegu l-użu tal-marka tal-manifattur tal-vettura ta' spare parts rigward il-partijiet mibdula mhux koperti mit-termini tal-garanzija. Dawn iż-żewġ tipi ta' restrizzjoni, li fil-bqija tal-FAQs huma msemmija rispettivament bħala restrizzjonijiet ta' servizzjar u ta' partijiet, x'aktarx se jikkawżaw il-ksur tar-regoli ta' kompetizzjoni tal-UE fil-ftehim bejn il-manifattur ta' vetturi u negozjanti jew sewwejja awtorizzati tiegħu. Ir-ragunament wara dan il-prinċipju ġenerali huwa li aġir bħan dan jista' jirrizulta fl-eskluzjoni ta' sewwejja indipendenti jew l-għeluq ta' kanali alternattivi għall-produzzjoni u d-distribuzzjoni ta' spare parts, li fl-aħhar mill-aħhar jista' jkollu effett fuq il-prezz li l-konsumaturi jhallsu għal servizzi ta' tiswija u manutenzjoni.

Saru mistoqsijiet dwar il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan il-prinċipju ġenerali u dwar jekk dan japplikax skont ċirkostanzi partikolari. Tqajmu wkoll mistoqsijiet dwar jekk konsumatur jistax jinżamm milli jibbenefika mill-garanzija fuq vettura li hu(i) i(t)kun xtara(xtrat) minn negozjant awtorizzat fi Stat Membru ieħor tal-UE.

It-tweġibiet mogħtija hawn taht huma mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-ligijiet nazzjonali għall-harsien tal-konsumatur, li jistgħu jimponu obbligi speċifiċi u johlqu drittijiet speċifiċi. Dawn ukoll ma japplikawx għall-hekk imsejha "skemi ta' ġenerozità", li permezz tagħhom fornitur ta' vetturi⁵ jagħti istruzzjonijiet lin-negozjanti tiegħu biex isewwu ċerti difetti mingħajr hlas lil hinn mill-perjodu ta' garanzija.

1. Il-valutazzjoni ta' restrizzjonijiet fuq is-servizzjar jew il-partijiet tiddependi fuq jekk dawn humiex stipulati fil-kuntratt tax-xiri jew fil-ktejjeb ta' servizzjar jew ta' garanzija?⁶

Le. Fil-prattika, ir-restrizzjonijiet fuq is-servizzjar jew il-partijiet jistgħu ma jkunux fil-kuntratt ta' xiri, iżda pjuttost f'dokument ieħor, bħall-ktejjeb ta' servizzjar jew ta' garanzija. Il-valutazzjoni ta' dawn ir-restrizzjonijiet hija fil-prinċipju l-istess irrispettivament mid-dokument li jidhru fih.

⁴ Ara l-Paragrafu 69 tal-Linji Gwida Supplimentari, in-nota f'qiegħ il-paġna 2, hawn fuq.

⁵ It-terminu "fornitur(i) ta' vetturi" normalment jirreferi, fil-kuntest ta' dan id-dokument, għall-manifattur(i) ta' vetturi, iżda jista' jinkludi wkoll, meta xieraq fil-kuntest rispettiv, għal kategoriji oħrajn ta' atturi fis-suq, bħal importaturi jew negozjanti ewlenin (fir-rigward ta' sub-negozjanti).

⁶ Mistoqsijiet 1 sa 3 huma bbażati fuq il-fehma li l-iffirmar tal-kuntratt tax-xiri jew l-ghoti tal-ktejjeb tal-garanzija lill-konsumatur finali jiffirma parti jew jirrelata għall-ftehim bejn il-manifattur u n-negozjant u għalhekk jista' jiġi indirizzat taht l-Artikolu 101 tat-TFUE. Dawn il-mistoqsijiet ma jindirizzawx is-sitwazzjoni fejn in-negozjant huwa parti minn grupp tal-manifattur (eż. huwa sussidjarju tal-manifattur).

Irrispettivament minn fejn ir-restrizzjoni hija stipulata, huwa probabbli li twassal lill-konsumaturi biex jemmnu li l-garanzija ser tiġi invalidata jekk xogħol ta' servizzjar jitwettaq f'garaxxijiet indipendenti jew jekk marki alternattivi indipendenti ta' spare parts huma użati. Dan, min-naħa l-oħra, huwa probabbli li jeskludi lil operaturi bħal dawn jew jagħlaq mezzi alternattivi għal distribuzzjoni ta' spare parts.

2. Il-valutazzjoni ta' restrizzjonijiet fuq is-servizzjar jew il-partijiet tvarja jekk huma stabbiliti f'garanzija estiża mahruġa mal-bejgħ tan-network awtorizzat tal-vettura jew ftit wara?

Le. Il-fatt li r-restrizzjonijiet fuq is-servizzjar jew il-partijiet mhumiex stabbiliti fil-garanzija tal-fornitur tal-vettura iżda minflok jinsabu f'garanzija estiża mahruġa min-network awtorizzat fil-mument tal-bejgħ tal-vettura (jew ftit wara) generalment ma jbiddux il-valutazzjoni tar-restrizzjonijiet imsemmija.

Bhall- manifatturi ta' vetturi jew l-importaturi tagħhom, in-negozjanti u s-sewwejjja awtorizzati fi hdan sistema ta' distribuzzjoni selettiva huma partijiet għal network ta' ftehimiet. Jekk dawn il-partijiet jaqblu li joffru skema ta' garanzija u l-garanziji inkwistjoni jinkludu restrizzjoni fuq is-servizzjar u l-partijiet, din hija probabbli li teskludi sewwejjja indipendenti jew tagħlaq kanali ta' distribuzzjoni alternattivi ta' spare parts. L-iskema ta' garanzija għalhekk x'aktarx tikkawża jew issaħħaħ l-effetti anti-kompettivi tal-ftehimiet bejn il-fornitur tal-vettura u s-sewwejjja awtorizzati tagħha u d-distributuri ta' spare parts.

3. Il-valutazzjoni tar-restrizzjonijiet fuq is-servizzjar jew il-partijiet tvarja jekk huma stabbiliti f'garanzija estiża rrangata mill-fornitur tal-vettura (jew min-network awtorizzat mal-bejgħ tal-vettura jew ftit wara) permezz ta' parti terza bħal assiguratatur?

Le. Il-fatt li garanziji għandhom restrizzjoni fuq is-servizzjar u l-partijiet huwa rrangat permezz ta' terza parti (normalment assiguratatur) mill-fornitur tal-vettura (jew mill-membri tan-network awtorizzat tiegħu jew ftit wara l-bejgħ tal-vettura: ara l-mistoqsija 2 hawn fuq) fil-principju ma jbiddux il-valutazzjoni ta' dawn ir-restrizzjonijiet.

Il-fatt li l-garanzija estiża li fiha ir-restrizzjoni fuq is-servizzjar u l-partijiet tkun rrangata permezz ta' parti terza ma jbiddux l-analizi stabbilita fil-Linji Gwida Supplementari. L-element deċiżiv huwa jekk ir-restrizzjoni fuq is-servizzjar u l-partijiet hijiex fattur fil-kontroll ta' waħda jew aktar tal-partijiet għan-network ta' ftehimiet ta' distribuzzjoni esklussiva⁷ u għalhekk jekk l-implimentazzjoni tagħha hijiex probabbli li teskludi sewwejjja indipendenti jew tagħlaq kanali ta' distribuzzjoni alternattivi ta' spare parts.

4. Il-valutazzjoni tar-restrizzjonijiet fuq is-servizzjar jew il-partijiet tvarja jekk dawn ir-restrizzjonijiet ikunu stipulati f'garanzija "estiża" li konsumatur ikun

⁷ B'mod ġenerali, tali restrizzjonijiet fuq is-servizzjar u l-partijiet x'aktarx mhux se jgħibu xi benefiċċju lill-kumpanija tal-assigurazzjoni.

xtara minghand sewwej awtorizzat jew mill-fornitur tal-vettura xi snin wara x-xiri tal-vettura?

Iva. Generament huwa improbabbli li tali garanzija tirrizulta fi ksur tar-regoli ta' kompetizzjoni tal-UE.

Snin wara x-xiri tal-vettura, in-negozjanti awtorizzati ma jgawdux l-istess grad ta' aċċess privilegġat għall-klijenti bħalma jkollhom fil-perjodu ftit wara x-xiri. Bħala konsegwenza, hemm inqas possibbiltà li fornituri alternattivi ta' garanziji estizi, bħal katini ta' sewweġja indipendenti u ditti tal-assigurazzjoni jiffaċċjaw ostakli sinifikanti li jxekkluhom milli joffru l-prodotti tagħhom lis-sidien tal-vetturi. F'dawn iċ-ċirkostanzi, jidher improbabbli li sewweġja indipendenti jaffaċċjaw effett sinifikanti ta' esklużjoni anke jekk garanziji ta' karożzi maħruġa mill-fornituri tal-vetturi jew min-netwerks awtorizzati tagħhom għandhom restrizzjonijiet fuq is-servizzjar jew il-partijiet⁸.

5. Konsumatur għandu jibbenefika mill-garanzija fuq vettura li hu(i) i(t)kun xtara(xtrat) minn negozjant awtorizzat fi Stat Membru ieħor tal-UE?

Iva, għalkemm xi limitazzjonijiet dwar il-kamp ta' applikazzjoni tal-garanzija jistgħu japplikaw.

Jekk il-fornituri tal-vetturi jonqsu jew milli jirrispettaw il-garanziji fuq vetturi li l-konsumaturi jixtru minghand negozjanti awtorizzati fi Stati Membri oħrajn jew jobbligaw kuntrattwalment lis-sewweġja awtorizzati tagħhom biex iwettqu xogħol ta' garanzija fuq tali vetturi, dan ikun jikkostitwixxi restrizzjoni fuq il-bejgħ u l-ftehimiet ta' distribuzzjoni selettivi kkonċernati u x'aktarx ikunu kuntrarji għar-regoli ta' kompetizzjoni tal-UE⁹.

L-istess raġunar japplika għal servizzi b'xejn jew xogħol imwettaq bħala riżultat ta' irtirar tal-prodott¹⁰. Ir-raġunament ma jinbidilx jekk il-konsumatur ikun xtara l-

⁸ Tali garanziji b'hekk x'aktarx ma jwasslux biex il-ftehimiet ta' distribuzzjoni selettivi inkwistjoni jinqabdu mill-Artikolu 101 TFEU.

⁹ Dawn il-ftehimiet x'aktarx jinqabdu mill-Artikolu 101 tat-TFUE. Barra minn hekk, huma x'aktarx mhux se jibbenefikaw minn eżenzjoni taħt ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 330/2010 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 101(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għal kategoriji ta' ftehim vertikali u l-prattiċi kkonċernati (ĠU L-102 tat-23.04.2010, p. 1-7), minhabba l-klawżoli inkwistjoni jikkostitwixxu restrizzjoni fuq bejgħ fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 4(b) rispettivament u 4(c) tagħha, ara <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2010:102:0001:0007:MT:PDF>. Ara wkoll il-paragrafu 50 u partikolarment in-nota f'qiegħ il-paġna 4 tal-Linji Gwida dwar Restrizzjonijiet Vertikali. ĠU C-130 tad-19.05.2010, tinsab fuq <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2010:130:0001:0046:MT:PDF>. Fl-aħharnett, se jkun improbabbli li jibbenefikaw mill-eċċezzjoni stabbilita fl-Artikolu 101(3) tat-TFUE. Ara wkoll is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-10 ta' Diċembru 1985 fil-każ 31/85, *ETA Fabriques d'Ebauches v. SA DK Investment and others*.

¹⁰ Jekk manifatturi ta' vetturi jonqsu milli jwettqu servizzi jew jaħdmu b'xejn bħala riżultat ta' irtirar tal-prodott fuq vetturi mixtrija minn konsumaturi minn negozjanti awtorizzati fi Stati Membri oħrajn jew lil sewweġja awtorizzati tagħhom jobbligawhom kuntrattwalment biex iwettqu servizzi relatati mal-irtirar tal-prodott fuq dawn il-vetturi, dan għandu wkoll jikkostitwixxi restrizzjoni fuq il-bejgħ, u l-ftehimiet ta' distribuzzjoni selettivi kkonċernati x'aktarx ikunu kuntrarji għar-regoli ta' kompetizzjoni tal-UE.

vettura permezz ta' intermedjarju b'mandat. Garanziji fuq vetturi mixtrija minn negozjanti awtorizzati fi Stati Membri oħra m'għandhomx ukoll ikunu sugġetti għal proċeduri amministrattivi żejda li jwasslu għal dewmien fix-xogħol li qed jitwettagħ.

Madankollu, għandu jiġi nnutat li termini ta' garanziji jistgħu jvarjaw minn Stat Membru għal ieħor, u li l-fornituri tal-vetturi normalment iqisu l-ispiza li tirrispetta sett partikulari ta' termini tal-garanzija rakkomandati meta jstabbilixxu prezz tax-xiri tal-vettura. Jekk vettura hija esportata, il-fornitur tal-vettura jista' legittimament japplika l-garanzija oriġinali applikabbli, u għalhekk ma jkun taħt l-ebda obbligu biex japplika aktar termini benefiċjali ta' garanzija li jistgħu jiġu inklużi ma' vetturi mibjugħin fl-Istat Membru tal-importazzjoni.

Għandu jiġi nnutat ukoll li jekk konsumatur hallas separatament għal skema ta' mobilità, dik l-iskema tista' tiġi limitata fil-kamp ta' applikazzjoni għal Stat Membru partikolari.

6. Il-valutazzjoni ta' restrizzjoni tal-partijiet tvarja jekk, għal operazzjonijiet mhux koperti minn garanzija, il-manifattur tal-vettura jirrikjedi l-użu ta' spare part (bħal lubrikant) minn fornitur speċifiku (pjuttost milli jistipula li l-marka tiegħu stess ta' spare parts għandha tintuża)?

Generalment, le. Tali restrizzjoni hija mistennija li tirriżulta fi ksur tar-regoli ta' kompetizzjoni tal-UE.

Hekk kif restrizzjoni tal-partijiet tirrikjedi l-użu tal-marka tal-manifattur tal-vettura tal-spare parts bħala kundizzjoni li tapplika, restrizzjoni tal-partijiet li teħtieġ (aktar milli sempliciment tirrakkomanda) l-użu ta' spare parts minn produttur speċifiku x'aktarx se jeskludi kanali alternattivi għad-distribuzzjoni ta' spare parts.

Madankollu, manifattur ta' vettura jista' legittimament jirrifjuta li jonora l-garanziji fuq il-bażi li s-sitwazzjoni li twassal għat-talba inkwistjoni hija marbuta b'mod każwali mal-funzjonament hażin ta' spare part speċifika pprovduta minn fornitur alternattiv.

KIRI

Kuntratti tal-kiri bejn kumpaniji mhumiex koperti mir-regoli ġenerali tal-UE dwar ftehimiet vertikali¹¹. Huma wkoll ma jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament tal-Eżenzjoni tal-Kategorija ta' vetturi bil-mutur¹². Bħala ftehimiet bejn kumpaniji ta' kiri u sewwieqa privati, dawn m'humiex maqbuda mill-Artikolu 101 tat-TFUE.

Madankollu, il-mistoqsija li ġejja ssir spiss.

7. Jekk vettura tkun mikrija minn kumpanija marbuta mal-fornitur tal-vettura, dik il-kumpanija tista' tistipula li s-servizzjar irid isir magħha fi hdan in-

¹¹ Linji Gwida dwar Restrizzjonijiet Vertikali, il-paragrafu 26, ara n-nota f'qiegħ il-paġna 9.

¹² Ara l-Artikolu 2 tiegħu.

netwerk awtorizzat tal-fornitur tal-vettura u/jew li jintużaw esklussivament partijiet tal-marka mill-fornitur tal-vettura?

Iva, sakemm (jew safejn) hu ċert li trasferiment tas-sjieda fuq il-vettura lill-kerrej iseħħ fl-iskadenza tal-kuntratt jew fi tmiem it-terminu tal-kirja.

Fil-prinċipju, sakemm ma jkunx hemm ċertezza li s-sjieda tal-vettura tkun se tiġi ttrasferita lill-kerrej, il-kumpanija tal-kiri jkollha interess li żżomm il-valur residwu tal-vettura u għalhekk tista' tkun intitolata żżid il-valur fuq il-vettura jekk tkun dejjem inżammet fin-netwerk awtorizzat ta' tiswija bl-użu esklussiv ta' partijiet tad-ditta mill-fornitur tal-vettura.

B'kuntraż, jekk trasferiment tas-sjieda huwa ċert li se jsir (jew għax huwa stabbilit bħala tali fil-kuntratt jew fil-leġizlazzjoni applikabbli jew minhabba li l-kerrej iddeċieda li jeżegwixxi għażla għal dan il-għan), kumpanija tal-kiri ma tistax fil-prinċipju tagħmel talba għal interess speċifiku fil-valur residwu tal-vettura li tintitolaha biex tqiegħed restrizzjonijiet fuq il-kerrej dwar l-użu ta' servizzi ta' sewwejja indipendenti jew l-użu ta' spare parts alternattivi. F'dan ir-rigward, kumpanija tal-kiri qiegħda fl-istess pożizzjoni hekk kif tipikament tkun taħt ftehim regolari tax-xiri.

SPARE PARTS

Il-provvista ta' spare parts hija s-sugġett ta' tliet klawnsoli fundamentali speċifiċi għas-settur fir-Regolament tal-Eżenzjoni ta' Kategorija għall-vetturi bil-mutur¹³. Ċerti mistoqsijiet madankollu saru spiss rigward il-provvista ta' partijiet kemm lil sewwejja indipendenti u dawk awtorizzati.

8. Fornitur ta' vettura jista' jagħmel bonusijiet jew ribassi għal partijiet originali¹⁴ kondizzjonali wkoll fuq l-akkwisti ta' partijiet kompetittivi?

Din il-kwistjoni mhix trattata mir-Regolament tal-Eżenzjoni ta' Kategorija għall-vetturi bil-mutur jew il-Linji Gwida Supplimentari. Taħt ċerti ċirkostanzi, ribassi kondizzjonali jistgħu jikkostitwixxu abbuż ta' pożizzjoni dominanti u għalhekk iwasslu għal ksur tar-regoli ta' kompetizzjoni tal-UE.

Fil-biċċa l-kbira tal-każijiet, l-iskemi ta' bonus u ribass huma legittimi u possibbilment mezzi pro-kompetittivi bħala motivazzjoni għas-sewwej biex ibiegh aktar partijiet tad-ditta inkwistjoni. Madankollu, għandu jkun hemm għaqal fir-rigward ta' partijiet originali (captive parts), fir-rigward ta' liema l-fornitur tal-vettura se jkollu pożizzjoni dominanti. Li bonusijiet jew ribassi fuq dawn il-partijiet jsiru kondizzjonali fuq is-sewwej li jixtri partijiet tal-marka opposta tal-vettura tal-fornitur

¹³ Ara l-Artikolu 5 tiegħu.

¹⁴ Spare parts originali (captive spare parts) huma partijiet li jistgħu jinkisbu biss mill-manifattur tal-vettura bil-mutur jew minn membri ta' networks awtorizzati tiegħu; ara l-Linji Gwida Supplimentari, il-paragrafu 22. Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 1, hawn fuq.

jistgħu jimplikaw li l-fornitur tal-vettura qed iħaddem pożizzjoni dominanti f'suq wieħed biex abbużivament jikseb vantaġġ fuq oħrajn¹⁵.

9. Jista' fornitur ta' vettura jobbliga lis-sewwejja awtorizzati biex jaħznu marki alternattivi ta' spare parts separatament minn partijiet tal-marka tiegħu stess?

Generalment, iva, sakemm dan ma jagħmilhiex diffiċli għas-sewwejja inkwistjoni biex jużaw marki alternattivi ta' partijiet.

Fornitur ta' vettura jista' jkollu interess legittimu fl-iżgurar li sewwejja awtorizzati jaħznu spare parts b'mod ordnat, billi jekk il-partijiet korretti huma faċilment disponibbli, dan jista' jkollu impatt fuq il-perċezzjoni tal-konsumatur fuq il-marka. Fornituri tal-vetturi jistgħu wkoll ikollhom interess legittimu fl-iżgurar li marki alternattivi ta' partijiet ma jintużawx bi zball għal tiswijiet koperti minn garanzija jew minn pakketti ta' servizzjar li fir-rigward tagħhom ikunu garrew l-ispejjeż.

Madankollu, ir-rekwiziti ta' dan it-tip ma għandhomx jikkomplicaw mingħajr bżonn il-kontroll tal-istokk, iżidu l-ispazju meħtieġ għall-ħażna, jew jimpedixxu aċċess sal-punt li sewwejja huma skoraġġuti milli jużaw marki alternattivi ta' partijiet¹⁶. Eżempji tar-restrizzjonijiet li jistgħu ma jkunux ġustifikati jinkludu obbligi imposti minn fornitur ta' vettura fuq is-sewwejja tiegħu biex ikollhom maħżna separata għal partijiet bħal dawn jew biex ma jaħznux tali partijiet f'partijiet ta' hidma.

10. Jista' sewwej awtorizzat jirrifjuta li jipprovdi partijiet originali (captive parts) lil garaxxijiet indipendenti?

Generalment, iva. Huwa improbabbli li jkun hemm ksur fir-regoli ta' kompetizzjoni tal-UE jekk sewwej awtorizzat sempliċiment jirrifjuta unilateralment li jipprovdi spare parts lil sewwejja indipendenti.

Fil-biċċa l-kbira tal-każijiet, huwa fl-interess ta' sewwejja awtorizzati biex ibieghu spare parts lil sewwejja indipendenti għax jagħmlu marġni ta' profitt permezz ta' hekk.

Jekk għal xi raġuni sewwej awtorizzat ikollu jiddeċiedi unilateralment li ma jbiegħx spare parts originali (captive spare parts) lil sewwejja indipendenti, huwa improbabbli li dan ikun ksur tar-regoli ta' kompetizzjoni tal-UE¹⁷. Normalment, is-sewwejja

¹⁵ Dan jammonta għal ksur tal-Artikolu 102 tat-TFUE. Gwida generali dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 102 tat-TFUE tinsab fil-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni – Gwida dwar il-prijoritajiet ta' infurzar tal-Kummissjoni fl-applikazzjoni tal-Artikolu 82 tat-Trattat tal-KE fejn tidhol imġiba abbużiva ta' esklużività minn imprizi dominanti (ĠU C-45 tal-24.2.2009, p. 7 – 20), ara <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2009:045:0007:0020:MT:PDF>. Ara b'mod partikolari s-sezzjoni dwar liċenzji abbinati u f'pakkett.

¹⁶ Rekwiziti li jkollhom effett bħal dan jistgħu jitqiesu li jkunu obbligi indiretti ta' non-kompetizzjoni, liema impatt għandu jiġi evalwat skont il-Linji Gwida dwar Restrizzjonijiet Vertikali. Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 9, hawn fuq.

¹⁷ L-Artikolu 101 tat-TFUE ma jkunx rilevanti, peress li d-deċizzjoni biex ma jbiegħux spare parts ma tirriżultax minn xi ftehim. L-Artikolu 102 tat-TFUE ma għandux ikun generalment applikabbli, peress li huwa improbabbli li s-sewwej awtorizzat inkwistjoni jista' jiġi kkunsidrat li huwa f'pożizzjoni dominanti.

indipendenti jistgħu jagħmlu rikors għal sewwej iehor awtorizzat għax-xiri ta' partijiet originali (captive parts).

Madankollu, kieku l-membri ta' sistema ta' distribuzzjoni selettiva kellhom jaqblu bejniethom li ma jbiegħux partijiet originali (captive parts) lil sewwejja indipendenti, il-ftehim ikkonċernat aktarx li jkun antikompetittiv¹⁸.

11. Taht liema ċirkostanzi fornitur ta' vettura jkun obligat jipprovdi spare parts direttament lil sewwejja indipendenti?

Jekk sewwejja indipendenti ffaċċjaw diffikultajiet mifruxa fil-ksib ta' spare parts originali (captive spare parts) minn distributuri awtorizzati ta' tali partijiet, nuqqas min-naħa tal-fornitur tal-vettura li jforni tali partijiet direttament jista' jwassal għal ksur tar-regoli ta' kompetizzjoni tal-UE.

Il-fornituri tal-vetturi jipprovdu lis-sewwejja awtorizzati tagħhom bil-firxa sħiħa ta' spare parts meħtieġa biex iwettqu xogħol ta' tiswija u manutenzjoni fuq il-vetturi bil-mutur tal-marki tagħhom u huma l-uniċi kumpaniji kapaċi li jipprovdu lis-sewwejja u d-distributuri b'ċerti partijiet. Jekk sewwejja indipendenti mhumiex kapaċi jiksibu dawn il-partijiet originali (captive parts) minn distributuri awtorizzati u l-fornitur tal-vettura jirrifjuta milli jforni direttament lis-sewwejja indipendenti, jiġu msaħħa effetti negattivi possibbli li jirriżultaw mill-ftehimiet tiegħu ma' sewwejja awtorizzati u/jew ma' distributuri tal-partijiet¹⁹. Speċifikament, nuqqas ta' aċċess għal partijiet originali (captive parts) jista' jikkawża tnaqqis fil-pożizzjoni tas-suq ta' operaturi indipendenti, li fl-aħħar mill-aħħar iwassal għal dannu lill-konsumatur.

12. Fornitur ta' vetturi jista' jipprevjeni li membru tan-netwerk awtorizzat tiegħu għad-distribuzzjoni ta' partijiet milli jbiegħ spare parts lil sewwejja indipendenti li jużaw distributuri indipendenti bhala aġenti għax-xiri?

Generalment, le. Jekk distributur awtorizzat ta' spare parts ikollu jiddeciedi b'mod unilaterali li ma jbiegħx lil sewwejja indipendenti li jużaw aġenti, dan ma jiksirx ir-regoli ta' kompetizzjoni tal-UE. Madankollu, jekk fornitur ta' vettura jkollu jagħti struzzjonijiet lid-distributuri tiegħu biex ma jbiegħux permezz ta' aġenti, il-ftehimiet tiegħu ta' distribuzzjoni x'aktarx li jiksru r-regoli ta' kompetizzjoni tal-UE.

Il-biċċa l-kbira tal-fornituri tal-vetturi joperaw sistemi ta' distribuzzjoni selettiva u kwalitattiva għall-bejgħ ta' spare parts. Sewwejja indipendenti għandhom jiġu ttrattati bhala utenti finali għall-finijiet tar-Regolament tal-Eżenzjoni ta' Kategorija għal vetturi bil-mutur²⁰. Jekk fornitur ta' vettura jkollu jwaqqaf id-distributuri selettivi tiegħu milli jbiegħu lil dawn is-sewwejja meta dawn jużaw is-servizzi ta' aġenti, din tista' tkun restrizzjoni antikompetittiva fuq bejgħ passiv.

¹⁸ Tali ftehim aktarx li jinqabad mill-Artikolu 101 tat-TFUE. Għandu wkoll jiġi nnotat li restrizzjoni ta' fornitur tal-spare parts minn membru ta' netwerk awtorizzat tiegħu lil sewwejja indipendenti tikkostitwixxi restrizzjoni fundamentali (ara Art. 5 (a) tar-Regolament Nru 461/2010, ara n-nota f'qiegħ il-paġna 1, hawn fuq) u għalhekk hija wkoll aktarx tinqabad mill-Artikolu 101 tat-TFUE.

¹⁹ Dan iġieghel il-ftehimiet li jaqgħu fi hdan l-Artikolu 101 tat-TFUE. Taht ċerti ċirkostanzi, jekk il-partijiet inkwistjoni ma kinux disponibbli minn distributuri awtorizzati ta' spare parts, in-nuqqas li jiġu rilaxxati tali partijiet jista' jammonta għall-ksur tal-Artikolu 102 tat-TFUE.

²⁰ L-Artikolu 5(a) tiegħu. Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 1, hawn fuq.

L-aġenti għandhom fil-prinċipju jiġu ttrattati bħala estensjoni tal-parti kontraenti. Madanakollu, sabiex ikun ikkunsidrat bħala aġent, dan tal-aħħar għandu jkollu l-istruzzjonijiet biex jixtri ordni definita u ma jistax jagħmel kummerċ fil-partijiet li jkun xtara minn membri tas-sistema tad-distribuzzjoni selettiva. Fornitur ta' vettura jista' legittimament jagħti struzzjonijiet lill-membri ta' sistema bhal dawn biex ma jbiegħux lil imprizi li bihsiebhom ibiegħu mill-ġdid il-partijiet inkwistjoni.

GHODOD ELETTRONIĊI

Hemm żewġ kategoriji ta' elettronika dijanostika u għodod tat-tiswija fuq is-swieq: għodod ta' marka speċifika manifatturati minn parti terza imma kummerċjalizzati mill-fornitur tal-vettura, u għodod oħrajn li huma ddisinjati għat-tiswija ta' diversi marki ta' vetturi. Saru mistoqsijiet fir-rigward tat-tnejn.

13. Jistgħu il-ftehimiet bejn il-fornitur ta' vettura u l-membri tan-network tat-tiswija awtorizzati tiegħu jstipulaw li dan tal-aħħar irid juża għodod elettronici dijanostiċi speċifikati jew tagħmir għat-tiswija, is-servizzjar u l-manutenzjoni ta' vettura, anke meta għodod jew tagħmir ekwivalenti huma disponibbli minn sorsi oħra?

Ġeneralment, iva. Restrizzjoni bħal din hija improbabbli li twassal għal ksur tar-regoli ta' kompetizzjoni tal-UE²¹.

L-ekonomiji tal-kobor x'aktarx jirrizultaw jekk manifattur ta' vetturi jaqbel ma' manifattur ta' għodda li n-network kollu tat-tiswija awtorizzata tiegħu għandu juża għodda jew għodod komuni. X'aktarx ukoll faċilment jinstabu soluzzjonijiet komuni għal problemi tekniċi jekk tintuża għodda komuni. Barra minn hekk, it-taħriġ jista' jkun iffaċilitat jekk għodda komuni tintuża mit-tekniċi kollha. Fil-biċċa l-kbira ta' ċirkostanzi, l-ispeċifikar li sewwej awtorizzat għandu jkollu aċċess għal għodda partikolari x'aktarx ikun kriterju kwalitattiv aċċettabbli²².

14. Il-gwida dwar l-aċċess għall-informazzjoni teknika stabbilita fil-Linji Gwida Supplimentari tapplika wkoll għal manifatturi tal-għodda li jixtiequ jkollhom aċċess għal din l-informazzjoni sabiex jipproduċu għodda tat-tiswija ta' marki differenti?

Le. Meta jiġi kkunsidrat jekk hux probabbli li ż-żamma ta' informazzjoni teknika tikser ir-regoli ta' kompetizzjoni tal-UE, il-Linji Gwida Supplimentari jagħmlu distinzjoni bejn informazzjoni teknika li fl-aħħar mill-aħħar ser tintuża għall-fini ta' tiswija u manutenzjoni ta' vetturi bil-mutur, għall-kuntrarju ta' informazzjoni teknika użata għal skop ieħor, bħall-manifatturar ta' għodod²³.

²¹ Il-Linji Gwida Supplimentari (ara n-nota f'qiegħ il-paġna 1 hawn fuq) jagħtu kjarifiki fuq ir-relazzjoni bejn manifatturi ta' għodod u fornituri ta' vetturi. Ara, b'mod partikolari, il-paragrafi 23 u 24.

²² Għalhekk, din ir-restrizzjoni mhux se twassal biex il-ftehimiet bejn il-manifattur u s-sewwejja jinqabdu mill-Artikolu 101(1) tat-TFUE.

²³ Ara l-paragrafu 65, partikolarment 65 (d) tal-Linji Gwida Supplimentari; ara n-nota f'qiegħ il-paġna 1, hawn fuq.

Fir-rigward tal-aċċess għall-informazzjoni teknika u għodod għas-sewweġja indipendenti, il-Linji Gwida Supplimentari jimmiraw biex jipprevjenu manifatturi ta' vetturi milli jiddiskriminaw bejn is-sewweġja awtorizzati u s-sewweġja indipendenti tagħhom fir-rigward tal-forniment ta' inputs essenzjali li huma kompletament taħt il-kontroll tal-manifattur tal-vettura u li mhumiex disponibbli minn sorsi oħra²⁴. L-għan tal-Linji Gwida Supplimentari huwa għalhekk li jiżgura li sewweġja indipendenti jkollhom aċċess speċifiku għal għodod tat-tiswija ta' marka speċifika fuq l-istess termini tal-membri ta' networks awtorizzati.

Il-ftehimiet bejn il-manifattur tal-vettura u l-manifattur tal-għodda jaqgħu taħt regoli ġenerali tal-kompetizzjoni tal-UE u għandhom jiġu vvalutati kif xieraq²⁵.

AĊĊESS GĦAL INFORMAZZJONI TEKNIKA

Minkejja kjarifiki estensivi mogħtija fil-Linji Gwida Supplimentari dwar dan is-sugġett²⁶, kemm il-Kummissjoni kif ukoll l-Awtoritajiet tal-Kompetizzjoni Nazzjonali ġew mistoqsija mistoqsijiet dwar is-sikurezza u s-sigurtà, l-ipprezzar, u dwar il-kwistjoni speċifika tal-istorja tas-servizz tal-vetturi.

15. Jista' manifattur tal-vetturi jirrifjuta li jagħti aċċess għall-informazzjoni teknika lil operaturi indipendenti għal raġunijiet ta' sigurtà jew sikurezza oħra?

Jekk wiehed jassumi li manifattur tal-vetturi x'aktarx ikun l-uniku sors għal firxa sħiħa ta' informazzjoni teknika dwar vetturi tal-marki tagħha (u ftehimiet li jikkonċernaw il-provvista ta' tali informazzjoni għalhekk ma jistax jibbenefika mid-deroga maħluqa minn Regolament tal-Eżenzjoni tal-Kategorija għall-vetturi bil-mutur), it-tweġiba hija ġeneralment, le. F'tali każ li jinvolvi (kważi) pożizzjoni ta' monopolju, rifjuti netti li tingħata informazzjoni teknika għal raġunijiet allegati ta' sikurezza jew sigurtà normalment ma jkunux kompatibbli mar-regoli tal-UE dwar il-kompetizzjoni.

Il-manifatturi tal-vetturi huma fil-prinċipju meħtieġa li jirrilaxxaw informazzjoni teknika, li għalihom huma l-uniku sors, lill-operaturi indipendenti. B'mod eċċezzjonali biss jista' nuqqas biex tiġi pprovduta informazzjoni bħal din tkun iġġustifikata għal raġunijiet ta' sikurezza u sigurtà²⁷. Fatturi li għandhom jiġu kkunsidrati f'każijiet individwali jinkludu dan li ġej.

²⁴ F'dan il-każ il-ftehimiet ta' tiswija awtorizzati jaqgħu fl-ambitu tal-Artikolu 101 tat-TFUE.

²⁵ Il-fornitur tal-vettura u l-manifattur tal-għodda għalhekk għandhom jivvalutaw il-ftehimiet tagħhom skont l-Artikoli 101 u 102 tat-TFUE u b'mod aktar partikolari skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 330/2010 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 101(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għal kategoriji ta' ftehimiet vertikali u prattici miftiehma u skont il-Linji Gwida dwar Restrizzjonijiet Vertikali, ara n-nota f'qiegħ il-paġna 9 hawn fuq.

²⁶ Ara, b'mod partikolari, il-paragrafu 62 ff. tal-Linji Gwida Supplimentari. Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 1, hawn fuq.

²⁷ Bhalma l-Linji Gwida Supplimentari jispjegaw, ġeneralment nuqqasijiet għar-rilaxx ta' informazzjoni teknika jistgħu jwasslu biex il-ftehimiet bejn il-fornituri tal-vetturi u s-sewweġja awtorizzati tagħhom jinqabdu mill-Artikolu 101 tat-TFUE. Ara b'mod partikolari, il-paragrafu 63 tal-Linji Gwida Supplimentari, in-nota f'qiegħ il-paġna 1, hawn fuq. Madankollu, f'ċerti ċirkostanzi, il-fornituri tal-vetturi jistgħu jaslu għall-konkluzjoni li anke jekk ċerta informazzjoni tkun miżmuma, il-ftehimiet

Il-kamp ta' applikazzjoni tat-tagħrif involut

Garaxxijiet indipendenti huma generalment familjari ma' sistemi b'implikazzjonijiet għas-sigurtà, inkluzi t-tajers, it-tmun, il-brejkijiet u shock absorbers, u tabilhaqq storikament hadmu fuqhom mingħajr konsegwenzi negattivi dimostrabbli għas-sigurtà. Li jiġu imponuti restrizzjonijiet li jaffettwaw il-provvista ta' partijiet għal tali sistemi fuq il-bażi li dawn huma marbuta mas-sigurtà x'aktarx ma jitqiesx bħala ġustifikat²⁸.

Id-disponibbiltà ta' għamliet ta' protezzjoni inqas restrittivi

Sigurtà: Fejn hemm il-htieġa biex jirrestringu aċċess għal parti relatata mas-sigurtà li sewwejja indipendenti aktarx ma jkunux familjari magħha, bħal sistema ta' elettriku bil-vultaġġ għoli li hija speċifika għal mudell partikolari, jew teknika għas-sostituzzjoni ta' pannelli tal-karrozzerija magħmula minn kompost tal-karbonju, il-manifattur tal-vettura għandu jadotta l-mezzi l-inqas ristrettivi għall-ksib tar-rizultat mixtieq. Eżempju wieħed jista' jkun li jehtieġu sewwejja indipendenti biex jattendu taħriġ dwar sistema jew teknika partikolari. Fejn il-manifattur tal-vetturi jew impriża li taġixxi f'isimha jipprovdi taħriġ bħal dan, sewwej indipendenti m'għandux jiġi mitlub biex isegwi aktar taħriġ milli mehtieġ għal xogħol fuq is-sistema jew l-għarfien tat-teknika fir-rigward ta' liema l-eċċezzjoni hija invokata.

Sikurezza: Fir-rigward ta' informazzjoni relatata mas-sikurezza, il-kontroll tar-rekords kriminali spiss jitqies bħala xieraq, bħala mezz inqas restrittiv għall-iżgurar tal-protezzjoni.

16. Manifattur tal-vetturi jista' jagħti skonti jew rifiżjonijiet fuq informazzjoni teknika jekk sewwej awtorizzat jixtri ċertu volum ta' spare parts jew għodod tal-marka mill-manifattur tal-vetturi?

Din il-kwistjoni mhijiex trattata mir-Regolament tal-Eżenzjoni ta' Kategorija jew mil-Linji Gwida Supplimentari. Taht ċerti ċirkostanzi, din il-kondotta tista' tikkostitwixxi abbuż ta' pożizzjoni dominanti u għalhekk twassal għal ksur tar-regoli ta' kompetizzjoni tal-UE.

Il-manifattur tal-vettura x'aktarx ikun l-uniku sors għal firxa sħiħa ta' informazzjoni teknika dwar vetturi tal-marki tagħha. L-għoti ta' skonti jew rifiżjonijiet fuq informazzjoni teknika fuq il-kundizzjoni li sewwej jixtri ċertu volum ta' partijiet jew għodod tal-marka tiegħu stess jista' jimplika li l-manifattur tal-vettura qed iħaddem pożizzjoni dominanti f'suq wieħed biex abbużivament jikseb vantaġġ fuq oħrajn²⁹.

tagħhom jistgħu jibbenefikaw mill-eċċezzjoni fl-Artikolu 101(3) tat-TFUE. Madankollu, din mhix probabbli f'sitwazzjoni (kważi) ta' pożizzjoni ta' monopolju.

²⁸ Dawn il-prattiki huma għalhekk improbabbli li jibbenefikaw mill-eċċezzjoni stabbilita fl-Artikolu 101(3) tat-TFUE.

²⁹ Gwida ġenerali fuq l-applikazzjoni tal-Artikolu 102 tat-TFUE tista' tinsab fil-Gwida tal-Kummissjoni dwar il-prijoritajiet ta' infurzar tal-Kummissjoni fl-applikazzjoni tal-Artikolu 82 tat-Trattat tal-KE fejn tidhol imġiba abbużiva ta' esklużività minn imprizi dominanti. Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 15, hawn fuq.

17. Sewwej indipendenti jista' jitwaqqaf milli jaċċessa jew jaġġorna rekord stampat jew elettroniku tal-vettura tal-istorja tas-servizz tal-vettura?

Le, safejn il-fornitur tal-vettura u/jew is-sewwejja awtorizzati tiegħu aktarx ikunu l-uniku sors għal rekords komprensivi dwar vetturi tal-marki tagħha. Kwalunkwe rifjut li jinghata aċċess għas-servizz x'aktarx jikkawża li l-ftehimiet bejn il-fornitur tal-vettura u s-sewwejja awtorizzati tiegħu jiksru r-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE.

Servizz eżistenti u rekords ta' tiswija, fi kwalunkwe forma, għandhom ikunu trattati bħala informazzjoni teknika għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-Linji Gwida Supplimentari. Aċċess għal tali rekords generalment se jkun meħtieġ sabiex jippermetti lis-sewwej biex jgħid liema operazzjonijiet iridu jiġu mwettqa sabiex tiġi aġġornata l-iskeda ta' servizzjar.

Rekord inkomplet ta' servizz u ta' tiswija x'aktarx inaqqas il-valur residwu tal-vettura u jaġhmilha diffiċli biex jipprova li t-termini tal-garanzija kienu ġew rispettati. Jekk sewwejja indipendenti ma setgħux jaġġornaw tali rekords, dan probabbilment jiskoraġġixxi lill-konsumaturi milli jużaw sewwejja indipendenti, u se jeskludi tali operaturi minn parti sostanzjali mis-suq.

AĊĊESS GĦAL NETWORKS AWTORIZZATI

Linji Gwida Supplimentari jistabilixxu l-principju li, lil hinn mid-deroga maħluqa minn Regolament tal-Eżenzjoni Shiha għal vetturi bil-mutur³⁰, networks tat-tiswija awtorizzati għandhom generalment ikunu miftuħa għall-kumpaniji kollha li jilhqnu l-kriterji kwalitattivi rilevanti³¹. Madankollu, qamet kwistjoni dwar jekk ċerti kondizzjonijiet tal-aċċess għandhomx jitqiesu bħala mhux kwalitattivi fin-natura (u għalhekk ikunu meqjusa bħala li jikkostitwixxu kriterji kwantitattivi)³².

18. Fornitur ta' vettura jista' jirrifjuta aċċess għan-network tat-tiswija awtorizzata tiegħu fuq il-bażi li s-sewwej inkwistjoni huwa diġà awtorizzat biex issewwi vetturi ta' marka ta' fornitur tal-vettura konkorrenti?

Fejn din tirrigwarda ftehimiet lil hinn mid-deroga maħluqa mir-Regolament tal-Eżenzjoni ta' kategorija għal vetturi bil-mutur, it-tweġiba hija generalment, le. Dan x'aktarx iwassal biex ikun hemm ksur tar-regoli ta' kompetizzjoni fl-UE fil-ftehimiet.

Fil-maġġoranza l-kbira tal-każijiet, il-fornituri tal-vetturi jużaw kriterji kwalitattivi sabiex jagħzlu lis-sewwejja awtorizzati tagħhom³³. Għaldaqstant tqum il-kwistjoni

³⁰ Fil-biċċa l-kbira tal-każijiet, networks tat-tiswija awtorizzati tal-manifatturi tal-karozzi x'aktarx li jaqzbu l-limitu tas-sehem tas-suq ta' 30% fis-suq(swieq) rilevanti.

³¹ Ara, b'mod partikolari, il-paragrafi 70 u 71 tal-Linji Gwida Supplimentari. Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 1, hawn fuq.

³² Ftehimiet ta' distribuzzjoni selettivi huma eżentati sakemm il-parti tas-suq tal-partijiet hija taħt it-30%, soġġetta għall-kundizzjonijiet definiti fir-Regolament, ara l-Paragrafu 46 tal-Linji Gwida Supplimentari. Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 1, hawn fuq. Barra minn hekk, il-ftehimiet ta' distribuzzjoni purament ibbażati fuq kriterji kwalitattivi humiex maqbuda mill-Artikolu 101, irrispettivament mis-sehem tas-swieq tal-partijiet. Ara l-Paragrafu 43 tal-Linji Gwida Supplimentari (ara n-nota f'qiegħ il-paġna 2, hawn fuq).

³³ Kif spjegat fin-nota f'qiegħ il-paġna numru 32, hawn fuq, ftehimiet kwalitattivi ta' distribuzzjoni kwalitattiva fil-principju mhumieq maqbuda mill-Artikolu 101 tat-TFUE.

dwar jekk rekwizit li ma jgħux awtorizzati biex jissewwew vetturi ta' marki tal-fornitur ieħor huwiex rekwizit kwalitattiv validu. Biex jiddeterminaw dan, wieħed irid jeżamina jekk din il-ħtieġa hijiex oġġettiva u meħtieġa min-natura tas-servizz. Normalment m'hemm xejn fin-natura ta' servizzi ta' tiswija għal marka waħda li jirrikjedihom jitwettqu esklussivament minn ditti li mhumiex awtorizzati biex jissewwew vetturi ta' marki oħra. Tali obbligu għalhekk normalment jammonta għal kriterju mhux kwalitattiv li jirrestringi l-kompetizzjoni fis-suq rilevanti, jigifieri s-suq għal servizzi ta' tiswija u manutenzjoni tal-marka kkonċernata.